

ROUGE et VERT

# 红绿灯

[法]加布里埃尔·盖伊/文·图 邢培健/译



ROUGE et VERT

# 红绿灯

[法]加布里埃尔·盖伊/文·图 邢培健/译

## 图书在版编目 ( CIP ) 数据

红绿灯 / (法) 盖伊著绘; 邢培健译. -- 武汉: 长江少年儿童出版社, 2015.3

(海豚绘本花园)

ISBN 978-7-5560-2073-7

I. ①红… II. ①盖… ②邢… III. ①儿童文学-图画故事-法国-现代 IV. ①I565.85

中国版本图书馆CIP数据核字 (2015) 第025532号

著作权合同登记号: 图字17-2014-270

## 红绿灯

[法]加布里埃尔·盖伊 / 文·图 邢培健 / 译

责任编辑 / 傅一新 佟一

装帧设计 / 刘莹 美术编辑 / 胡金娥

出版发行 / 长江少年儿童出版社 经销 / 全国新华书店

印刷 / 广州市番禺艺彩印刷联合有限公司

开本 / 889 × 1194 1 / 20 2印张

版次 / 2015年3月第1版第1次印刷

书号 / ISBN 978-7-5560-2073-7

定价 / 29.00元

## Rouge et Vert

Text and illustrations by Gabriel Gay

© 2013 *l'école des loisirs*, Paris

Simplified Chinese edition arranged through Dakai Agency Limited

Translation copyright © 2015 by Dolphin Media

本书中文简体字版权经法国 *l'école des loisirs* 出版社授予海豚传媒股份有限公司, 由长江少年儿童出版社独家出版发行。

版权所有, 侵权必究。

策划 / 海豚传媒股份有限公司 (15050693)

网址 / [www.dolphinmedia.cn](http://www.dolphinmedia.cn) 邮箱 / [dolphinmedia@vip.163.com](mailto:dolphinmedia@vip.163.com)

咨询热线 / 027-87398305 销售热线 / 027-87396822

海豚传媒常年法律顾问 / 湖北豪邦律师事务所 王斌 联系电话 / 027-65668649

ROUGE et VERT

# 红绿灯

[法]加布里埃尔·盖伊/文·图 邢培健/译



小红人和小绿人工作都很卖力。

小红人的工作是“禁止”通行，小绿人的工作则是“允许”通行。

当小绿人允许行人过马路时，红灯就亮起来让汽车停下。



当小红人不许行人过马路时，绿灯就亮起来让汽车通过。  
大家得轮着来。

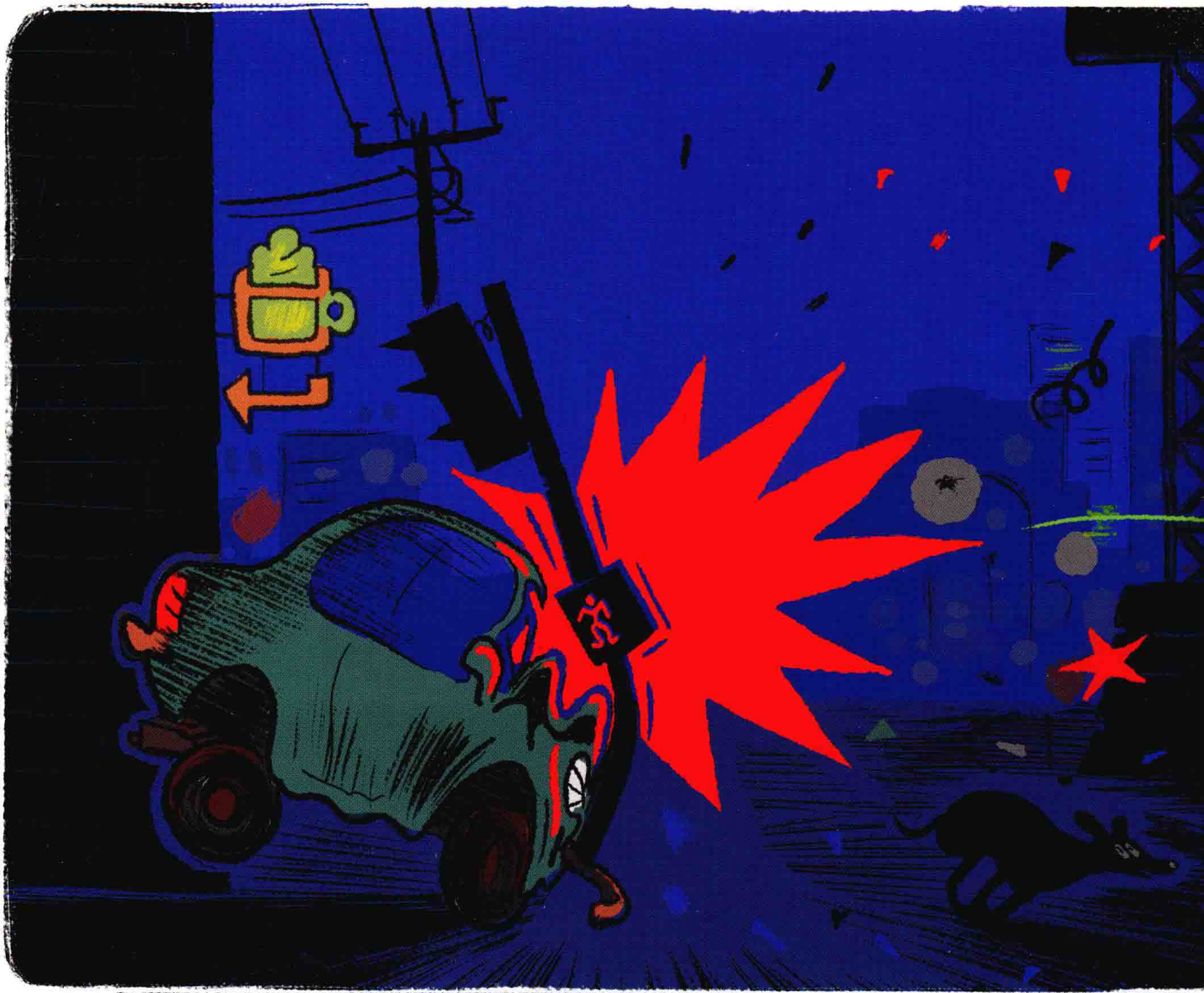


“嘿，小红，”小绿人说，“现在没车……  
你熄灭一会儿，让这只狗过去吧。”  
“不行，小绿，要守规矩，大家得轮着来。”  
“你真没用！你就知道对大家说‘不行’！”



他们俩吵了起来，  
红绿灯快速地闪个不停……





哇！

一辆晕头转向的汽车撞上了他们的房子！



小绿人被弹到了马路上!



“小绿，赶紧回来！”  
小红人大喊。



“你好！”一只鸽子说，“你想跟我去吃好吃的吗？  
就在那边。”



“好呀！”

小绿人和鸽子看都没看行驶中的汽车就跑过了马路。



在一条小路上，鸽子吃了一点儿被碾碎的香蕉、  
一小块塑料和两根薯条。

“你想吃点儿别的吗？”鸽子问。

“想吃。”小绿人回答。

鸽子想再走远一点儿，他知道哪儿能找到更多好吃的。



“我说，  
咱们快到了吧？”



路上有好多小汽车和大卡车，  
小绿人有点儿担心。



